

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
NO VA LAND INVESTMENT  
GROUP CORPORATION**

Số/No: ~~102~~/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness**

TP. Hồ Chí Minh, ngày ~~07~~ tháng ~~08~~ năm 2021  
Ho Chi Minh City, ~~Aug. 07<sup>th</sup>~~, 2021

## **NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF THE DIRECTORS**

### **Căn cứ/ Pursuant to:**

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17<sup>th</sup>, 2020 and other implementing regulations;*
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");  
*The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");*
- Đơn từ nhiệm vị trí Quyền Giám đốc Tài chính của Bà Nguyễn Thị Xuân Dung ngày 06/08/2021 ("**Đơn Từ Nhiệm**");  
*The Resignation letter of Ms. Nguyen Thi Xuan Dung as Acting Chief Financial Officer dated on August 06<sup>th</sup>, 2021 ("**Resignation letter**");*
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") số ~~81~~/2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày ~~07~~/08/2021;  
*The Meeting minutes of the Board of Directors ("**BOD**") No. ~~81~~/2021-BB.HĐQT-NVLG date on August ~~07~~, 2021.*



## **QUYẾT NGHỊ RESOLVES**

**ĐIỀU 1:** Thông qua Đơn Từ Nhiệm và việc thôi giữ chức vụ Quyền Giám đốc Tài chính của Bà Nguyễn Thị Xuân Dung kể từ ngày 07/08/2021.

**ARTICLE 1:** Approval of the resignation of Ms. Nguyen Thi Xuan Dung as Acting Chief Financial Officer from August 07<sup>th</sup>, 2021.

**ĐIỀU 2:** HĐQT thống nhất giao cho Bà Hoàng Thu Châu – Phó Tổng Giám đốc Tài Chính – Kế toán thực hiện việc phân công các bộ phận liên quan tiếp nhận toàn bộ công việc của Bà Nguyễn Thị Xuân Dung.

**ARTICLE 2:** The BOD agreed to assign Ms. Hoang Thu Chau – The Deputy General Director of Finance – Accounting assigns the related department to take over all the work of Ms. Nguyen Thi Xuan Dung.

**ĐIỀU 3:** Chức vụ Giám đốc Tài chính Công Ty sẽ được HĐQT xem xét, quyết định bổ nhiệm tùy theo nhu cầu hoạt động của Công Ty trên cơ sở phù hợp quy định của pháp luật và Điều lệ Công Ty

**1**  
Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.*

**ARTICLE 3:** The BOD will appointment the Chief Financial Officer of the Company under the operational demand in accordance with law and the Company's Charter.

**ĐIỀU 4:** HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc của Công Ty tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật.

**ARTICLE 4:** The BOD authorizes Chief Executive Officer of the Company to perform necessary procedures in accordance with law.

**ĐIỀU 5:** HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan và các cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

**ARTICLE 5:** The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are required to executive the task in accordance to this Resolution.

**ĐIỀU 6:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**ARTICLE 6:** This resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOD  
CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THANH NHƠN



Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.